


1 Empfänger (Name, Anschrift, Land) <i>Consignee (Name, Address, Country)</i> Benjamin Somosan Buchauer Strasse 14 DE - 88422 - Bad Buchau 202309E007						Frachtbrief International Consignment Note  Beförderungsvertrag im Straßengüterverkehr" (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any contrary agreement with the "Convention on the Contract in International Road Transport" (CMR)								
2 Versender (Name, Anschrift, Land) <i>Sender (Name, Address, Country)</i> Hausgeräte Pflästerer GmbH & Co. KG Philip Pflästerer Daimlerstraße 9 DE - 69469 - Weinheim 202309E007						16 Spedition (Name, Anschrift, Land) <i>Forwarder (Name Address, Country)</i> Cargoboard GmbH & Co. KG Headquarter & Administration Technologiepark 22 33100 Paderborn Germany								
3 Auslieferungsort des Gutes <i>Place of Delivery</i> Ort/Place Bad Buchau Land/Country DE Datum/Date 28.09.2023 - 29.09.2023						17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <i>Subsequent Carrier (Name, Address, Country)</i>								
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes <i>Place and date of taking over</i> Ort/Place Weinheim Land/Country DE Datum/Date 27.09.2023 09:00 - 27.09.2023 17:00						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer <i>Reservations and Observations of the Carrier</i>								
5 Beigefügte Dokumente <i>Attached Documents</i>						<i>Ladereferenz/Loading reference: 202309E007</i> <i>Entladereferenz/Unloading reference:202309E007</i>								
6 Kennzeichen u. Nr. <i>Identity and Number</i>		7 Anz. der Packst. <i>Number of packages</i>		8 Anz. der Packst. <i>Type of packages</i>		9 Bezeichnung des Gutes* <i>Description of Goods*</i>		10 Statistik-Nr. <i>No. of statistics</i>		11 Bruttogew. in kg <i>Gross weight. kg</i>		12 Umfang m³ <i>Volume m³</i>		
1		1		EP		Waschmaschinen und andere Haushaltsgeräte				50		0.28		
Cargoboard-Sendung: 10840591														
Klasse Ziffer Bezeichnung <i>Class Number Name</i>		Buchstabe <i>Letter</i>		Verpackungsgruppe <i>Packing group</i>		Versandstücke und Menge <i>Number of packages and quantity</i>								
15 Frachtzahlungsanweisungen <i>Freight payment instructions</i>						20 Besondere Vereinbarungen <i>Special agreements</i>								
Frei - Lieferung DAP <i>Free - Delivery DAP</i>														
21 Ausgefertigt in <i>Established in</i>						Weinheim			ausgefertigt am <i>at</i>			26.09.2023 06:38		
22 <i>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</i> <i>(The signature and stamp of the carrier)</i>						23 <i>Unterschrift und Stempel des Versender</i> <i>(The signature and stamp of the sender)</i>								
Amtl. Kennzeichen Kfz Anhänger						24 Gut empfangen Datum <i>Receipt of Goods</i> Date.....								
						<i>Unterschrift und Stempel des Empfängers</i> <i>(The signature and stamp of the consignee)</i>								